



Amtsblatt
der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ und der Mitgliedsgemeinden,
entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 29

Freitag, den 29. September 2017

Nr. 38/2017

Namensgebung Dorfplatz Vollenborn

Einladung

Leute, seid ihr alle bereit, am **1. Oktober** ist es soweit!
In einem würdigen Rahmen erhält unser schicker Dorfplatz seinen Namen.



So läuft es ab, kurz und knapp:

13:30 Uhr Eröffnung Rosenkranzandacht in unserer Kirche

14:00 Uhr Enthüllung Namensschild und Segnung des Platzes

15:00 Uhr Kaffeeklatsch mit Selbstgebackenem

danach... Einsatzübung Feuerwehr an der neuen Zisterne

und danach... ein klasse unterhaltsames Nachmittagsprogramm für Kleine und Große, ... mit Hüpfburg... und vielleicht gucken Sandy und die Pferde auch mal vorbei, ... lasst Euch doch einfach überraschen!

noch was ... klar gibt's genug zu Trinken und Herzhaftes für den großen und kleinen Hunger

**Vielleicht ist ja auch noch mehr drin,
...also, da muss ich hin!!**

ach so... Eintritt ist frei!!!

Es lädt alle Vollenborner und viele Gäste herzlichst ein
Ortsteilrat, Vereine und die Gastwirtin

Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“

Zentrale Anschrift: Bergstraße 51, 37355 Niederorschel
Telefon- Zentrale: 036076 557-0
Fax: 036076 55780
Internet: www.eichsfelder-kessel.de
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de
DE-Mail: vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de

Ab 01.08.2017 gelten folgende einheitliche Öffnungszeiten für die allgemeine Verwaltung (Hauptamt, Kämmerei, Bauamt) sowie für das Einwohnermeldeamt und Standesamt im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------|-----------------------|
| Montag, Donnerstag | 9:00 Uhr - 12:00 Uhr | und | 14:00 Uhr - 16:00 Uhr |
| Dienstag | 9:00 Uhr - 12:00 Uhr | und | 14:00 Uhr - 17:30 Uhr |
| Mittwoch und Freitag | 9:00 Uhr - 12:00 Uhr | | |
| Telefon Einwohnermeldeamt: | 036076 55729 | Fax: | 036076 55782 |
| Telefon Standesamt: | 036076 55728 | Fax: | 036076 55782 |

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister und Ortsteilbürgermeister:

| Ort | Bürgermeister/ Ortsteilbürger- meisters | Wo? | Sprechzeiten | Telefon während der Sprechzeiten |
|------------------------|---|---|--|--|
| Gemeinde Deuna | Alfons Müller | Gemeindebüro, Hauptstraße 30, 37355 Deuna | montags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr | 036076 44761 |
| Ortsteil Vollenborn | Klaus Glasebach | Gemeindehaus Vollenborn, Vollenborn, Schulstraße 8, 37355 Deuna | freitags: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr | 036076 59557 |
| Gemeinde Gerterode | Udo Hartung | Gemeindebüro, Karl-Marx- Straße 73, 37355 Gerterode | dienstags: 17:30 Uhr - 19:00 Uhr | 036076 59478 |
| Gemeinde Hausen | Stefan Nolte | Gemeindebüro, Reifensteiner Straße 1, 37327 Hausen | dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr | |
| Gemeinde Kleinbartloff | Guido Gille | Gemeindebüro, Hinter den Höfen 11, 37355 Kleinbartloff | dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr | 036076 419484 |
| Gemeinde Niederorschel | Ingo Michalewski | Gemeindebüro, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel | dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr | 036076 55770 |
| Ortsteil Rüdigershagen | Martin Lauterbach | Gemeindebüro, Rüdigershagen, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Niederorschel | jeden ersten Mittwoch im Monat: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr | |

Hinweis: Post an die Gemeinden erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ (mit einem Hinweis auf die jeweilige Gemeinde) senden.

Kontaktbereichsbeamter**Herr Miethlau**

Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| dienstags: | 15:00 Uhr - 18:00 Uhr |
| donnerstags: | 09:00 Uhr - 13:00 Uhr |
| jeden ersten Samstag im Monat | 08:00 Uhr - 12:00 Uhr |
| Telefon während der Sprechzeiten: | 036076 59998 |
| Handynummer: | 0152 54872237 |

Schiedsstelle im „Eichsfelder Kessel“

(gemeinsame Schiedsstelle der VG „Eichsfelder Kessel“ und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)

Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat, Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch über die VG „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076 55720.

Defekte Straßenlampen in den Mitgliedsgemeinden

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ unter folgender Telefonnummer: 036076 55743.

Abgabe von Bioabfällen

Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde Niederorschel - Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit Beginn der Sommerzeit freitags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet. Letzte Annahme 2017 ist am 16.12.2017!

**Wohnungsverwaltung Niederorschel,
An der Liebestatt 6, 37355 Niederorschel**

Sprechzeiten:

| | |
|-------------|-----------------------|
| dienstags | 14:00 Uhr - 17:30 Uhr |
| donnerstags | 14:00 Uhr - 16:00 Uhr |
| Telefon: | 036076 51106 |
| Fax: | 036076 51111 |

Bibliothek der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 2, 37355 Niederorschel

Öffnungszeiten:

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| Dienstag und Donnerstag: | 15:00 Uhr - 18:00 Uhr |
| Telefon: | 036076 55752 |

**Heimatstube der Gemeinde Niederorschel –
Marktplatz 10, 37355 Niederorschel**

Öffnungszeiten:

| | |
|-------------|-----------------------|
| Dienstag: | 13:00 Uhr - 17:00 Uhr |
| Mittwoch: | 09:00 Uhr - 12:00 Uhr |
| Donnerstag: | 09:00 Uhr - 11:00 Uhr |

Nächster Erscheinungstermin:

Freitag, 06. Oktober 2017

**Annahmeschluss für Beiträge, die in den
„Eichsfelder Kessel Nachrichten“
am 13. Oktober 2017 veröffentlicht werden sollen:**

Mittwoch, 04.10.2017, 16:00 Uhr

Beiträge geben Sie bitte bei der
Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,
Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab oder
schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:
verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de.
Ansprechpartnerin ist Frau Pfaff,
telefonisch unter 036076 55721 zu erreichen.

Amtlicher Teil

Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“



**WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“**

**Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel**

Kontakt:

Telefon (03 60 76) 569-0
Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de
Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr
Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr
Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst:

(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

Telefon: (03 60 76) 569-0

Hausschlachtungen

Das Veterinäramt des Landkreises Eichsfeld informiert:

Am 01.10.2017 startet wieder die Hausschlachte-Saison.

Anbei finden Sie die aktuellen Erreichbarkeiten der amtlichen Untersucher für die Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“.

Die bisherige Verantwortlichkeit von Frau TÄ Ißleib wechselt zu Frau TÄ Rabe.

| VG „Eichsfelder Kessel“ | Hauptverantwortlich | Telefon | Vertreter | Telefon |
|-------------------------|---------------------|--------------------|------------------|--------------------|
| Deuna+ Vollenborn | TÄ Theresia Rabe | 0151 - 62 43 22 78 | Karin Robisch | 036076 - 5 96 29 |
| Gerterode | TÄ Theresia Rabe | 0151 - 62 43 22 78 | Karin Robisch | 036076 - 5 96 29 |
| Hausen | TÄ Theresia Rabe | 0151 - 62 43 22 78 | Dr. M. Stark | 03605 - 50 21 50 |
| Kleinbartloff | TÄ Theresia Rabe | 0151 - 62 43 22 78 | Karin Robisch | 036076 - 5 96 29 |
| Niederorschel | Karin Robisch | 036076 - 5 96 29 | TÄ Theresia Rabe | 0151 - 62 43 22 78 |
| Rüdigershagen | TÄ Theresia Rabe | 0151 - 62 43 22 78 | Karin Robisch | 036076 - 5 96 29 |

Deuna

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Deuna

Am **Freitag, dem 06.10.2017, um 19:30 Uhr**, findet im Gemeindebüro Deuna, Hauptstraße 30, die 38. Gemeinderatssitzung Deuna, der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 25.08.2017
4. Informationen des Bürgermeisters
5. Einwohnerfragestunde
6. Feststellung der Jahresrechnung 2016
7. Entlastung des Bürgermeisters sowie des 1. Beigeordneten für das Haushaltsjahr 2016
8. Kreditaufnahme
9. Festlegung des Zinssatzes für die Verzinsung des Anlagekapitals für die Haushaltsjahre 2017 - 2019

10. Aufstellung der 2. einfachen Änderung des Bebauungsplanes Nr. 4/3 „Kleine Leuchte“ der Gemeinde Deuna
- Beratung und Beschluss über die eingegangenen Anregungen der Behörden, Bürger und sonstiger Träger öffentlicher Belange während der öffentlichen Auslegung -

11. 2. einfache Änderung des Bebauungsplanes Nr. 4/3 „Kleine Leuchte“ der Gemeinde Deuna -
- Satzungsbeschluss gem. § 10 Baugesetzbuch -
12. Gebietsreform
13. Anfragen und Mitteilungen
Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

**gez. Alfons Müller
Bürgermeister**

Niederorschel

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Niederorschel

Am **Dienstag, dem 10.10.2017, um 19:30 Uhr**, findet im großen Versammlungsraum, Rathaus, Marktplatz 2. die 29. Gemeinderatssitzung Niederorschel, der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
 3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
 - Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 15.08.2017
 4. Bericht über den Vollzug der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 15.08.2017
 5. Einwohnerfragestunde
 6. Informationen des Bürgermeisters
 7. Feststellung der Jahresrechnung 2016
 8. Entlastung des Bürgermeisters sowie des Ersten und Zweiten Beigeordneten für das Jahr 2016
 9. Beratung und Beschluss über die Aufstellung des einfachen vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 3 „Hauptstraße 84“ gem. BauGB für Petra und Günter Scholz der Gemeinde Niederorschel und Beschluss über die öffentliche Auslegung des Planentwurfs gem. § 3 Abs. 2 BauGB
 10. Beratung zur Gebietsreform
 11. Anfragen und Mitteilungen
- Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

gez. Michalewski
Bürgermeister



Impressum

Eichsfelder Kessel Nachrichten Amtsblatt der VG „Eichsfelder Kessel“

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“
Sitz: Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,
Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780,
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,
98704 Langwiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21,
info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der Gemeinschaftsvorsitzende

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.